

1171—75      Въ лѣто 6679. Прѣставися князь Киевѣ Володимирѣ, сѣдѣвъ на столѣ.  
л. 38      3 мѣсяцѣ. Томъ же лѣтѣ отя князь Рюрикѣ посадницьство || у Жирослава  
Новгородѣ, и выгна и из города, иде<sup>1</sup> Суждалю къ Одрееви; и даша  
посадницьство Иванку Захарииницю. Въ то же лѣто сѣде на столѣ  
Киевѣ Романѣ Ростиславицѣ. Томъ же лѣтѣ иде, на зиму, Рюрикѣ<sup>2</sup>  
из Новагорода, и послаша новѣгородьци къ Одрею по князь; и присла  
Жирослава посадницитѣ съ мужи своими.

л. 38 об.      Въ лѣто 6680. Приде Новугороду князь Гюрги Андреевицѣ, Гюргеви  
вънукѣ. Въ то же лѣто заложиха церковь камяну святого Якова  
въ Неревьскемъ коньци. Томъ же лѣтѣ выиде Романѣ ис Кыева Ростиславицѣ  
волею, и сѣ||де Михалко Гюргевицѣ Киевѣ. Томъ же лѣтѣ,  
на зиму, ходи архиепископѣ новгородьскыи Илия къ Одрееви, Володимирю,  
на всю правду. Тѣгда же и даша опять посадницьство Иванъ-  
кови Захарииницю.

л. 39      Въ лѣто 6681. Иде князь Гюрги Андреевицѣ съ новгородьци и  
съ ростовици Кыеву на Ростиславице и прогнаша е ис Кыева, и стояше  
подъ Вышегородьмъ 7 недѣль, и придоша сторови<sup>3</sup> вси Новугороду; а  
Ярославѣ сѣде Киевѣ Изяславицѣ. Томъ же лѣтѣ святи церковь Нове-  
городѣ Илия архиепископѣ новгородьскыи, святую || мученику Бориса  
и Глеба, камяную, въ градѣ, мѣсяця октября<sup>4</sup> в 14, а другую свя-  
того Спаса на воротѣхъ святого Георгия, камяну.

л. 39 об.      Въ лѣто 6682. Убиша Володимири князя Андрея свои милостьници:  
на канонѣ святою Петру и Павлу, в ночь, спящю ему въ Боголюбьмъ,  
и бяше с нимъ одинѣ кощен малѣ; избивѣше стороже дверьныя, при-  
доша къ сѣнъмъ, князю же очютивѣше, попадѣ мечъ и ста у дверии,  
боряся с ними, оныхъ же бяше много, а князь одинѣ; яко налегоса  
силою и выломиша двери и вѣлѣзоша на нь, и ту и насунуша рогати-  
нами, и ту сконьця животъ свои. И великѣ || мятежъ бысть въ земли  
той и велика бѣда, и множество паде головъ, яко и числа нѣту; и потомъ  
посадиша на столѣ Мьстислава Ростиславицѣ съ братомъ Яропѣлкомъ.  
Томъ же лѣтѣ сѣдѣ Кыеве Романѣ Ростиславицѣ, вънукѣ Мьстиславѣ.

л. 40      Въ лѣто 6683. Выведоша из Новагорода князя Гюргя Андреевицѣ;  
а Мьстиславѣ сынѣ свои посади Новгородѣ. Томъ же лѣтѣ въниде самѣ  
въ Новѣгородѣ, бивѣся съ стрѣемъ своимъ Михалкомъ, и сѣде Нове-  
городѣ; а Михалко седе Володимири, а брата посади Переяслави Всѣво-  
лода. Въ то же лѣто загореся пожарѣ от<sup>5</sup> || Деигуницѣ, и сѣгорѣша  
церкви 3: святого Михаила и святого Якова и святого Възнесения.

<sup>1</sup> В рукописи иле

<sup>2</sup> В рукописи рюрюкѣ

<sup>3</sup> Второе о переделано из в

<sup>4</sup> Первое я переделано из р

<sup>5</sup> Внизу на полях другую рукою иосифа

Въ то же лѣто преставися посадникъ Новегородѣ Иванко Захарииница, 1175—78  
и даша Жирославу опять; и концяющюся лѣту тому, выгнаша Жиро-  
слава ис посадничества и даша Завиду Неревеницу.

Въ лѣто 6684. Иде Вълхово опять на възводѣе по 5 днии. Тои же  
весне оженися князь Мьстиславъ Новегородѣ<sup>1</sup> и поя у Якуна дъчерь  
у Мирославица. И потомъ позваша и ростовьци къ себе, и иде Ростову  
съ дружиною своею, а сынъ остави въ Новегородѣ; и приде Ростову.  
И въ то врѣмя умърлъ бѣше Михалко; и поиде съ ро||стовьци и л. 40 об.  
и съ суждальци къ Володимирю, и постави Всѣволодъ съ володимирьци  
и съ переяславьци противу его пълкъ, и бишася, и паде обоихъ множь-  
ство много, и одолѣ Всѣволодъ. И възвратися Мьстиславъ въ Новъ-  
городъ, и не прияша его новгородьци, нъ путь ему показаша и съ сы-  
номъ съ Святославомъ; и пояша новгородьци у Вс волода сынъ себе  
Ярослав. На ту же зиму иде Мьстиславъ съ зятѣмъ съ Глѣбомъ и съ бра-  
томъ Яропѣлкомъ на Суждаль, и бишася за Калакшею, и ту побѣдиша  
рязанце, и яша князя Глѣба и съ сыномъ и Мьстислава съ братомъ  
Яропѣлкомъ, порубиша я. То||и же зиме приходиша вся Чюдьска земля л. 41  
къ Пльскову, и бишася с ними, и убиша ти Вячеслава и Микиту Заха-  
рииница и Станимира Иваница и инѣхъ, а Чюди множество избиша.  
Томъ же лѣтѣ постави церковь нову Михаль Степаниць святого Михаила,  
а другую Моисѣи Доманѣжиць святого Иоанна Усѣкновение главы  
на Чюдиньцевѣ улици.

Въ лѣто 6685. Преставися Глѣбъ, князь Рязаньскыи, Володимири  
въ порубѣ. Въ то же врѣмя слепленъ бысть Мьстиславъ князь съ бра-  
томъ Яропѣлкомъ от стрѣя<sup>2</sup> своего Всѣволода, и пусти я въ Русь; ведома  
же има слепома и<sup>3</sup> || гньющема очима, и яко доидоста Смольньска<sup>4</sup> и л. 41 об.  
придоста на Смядино въ церковь святую мученику Бориса и Глѣба,  
и ту абие съпостиже я божия благодать и святыя Владычица нашея  
богородица и святую новоявленою мученику Бориса и Глѣба, и ту про-  
зрѣста. Томъ же лѣтѣ, осень, погоре Неревьскыи коньць от Иванъковее,  
и церкви съгорѣ 5. И на зиму приде князь Мьстиславъ съ братомъ  
Яропѣлкомъ въ Новъгородъ, и посадиша новгородьци Мьстислава  
на столѣ, а Яропѣлка на Новемъ тѣргу, а Ярослава на Ламьскомъ волоце,  
и тако ся управиша по воли.

Въ лѣто 6686. Индикта 10, || мѣсяця априля въ 20, преставися князь л. 42  
Мьстиславъ, сынъ Ростиславль, а вѣнукъ Гюргевъ, и положиша и въ святѣи  
Софии въ притворе; а брата его Яропѣлка посадиша Новегородѣ на столѣ.

<sup>1</sup> Последние две буквы неясны.

<sup>2</sup> Буква р переделана из какой-то другой буквы.

<sup>3</sup> В рукописи ии

<sup>4</sup> В рукописи мольньска

1178—80 И зая Всѣволодь гость новгородьскыи, и показаша новгородьци путь Яропѣлку, и тѣгда Всѣволодь изгонивъ Новыи тѣргъ и възя. И тѣгда новгородьци послашася по Романа Смольнску, и вѣниде на сборѣ по чистѣи недѣли.

л. 42 об. Въ лѣто 6687. Заложил архиепископъ Илия съ братомъ церковь камяну святыя богородицы Благовѣщение, и нача здати церковь маия мѣсяца въ 21, на святую цесарю Ко||стянтина и Елены, а коньцяша мѣсяца августа въ 25, на святого апостола Тита<sup>1</sup>, а всѣго дѣла церковнаго здания днии 70; и бысть крестьяномъ прибежище. Томъ же лѣтѣ прѣставися раба божия Елисава<sup>2</sup>, игумения святого Иоанна; и поставиша на мѣстѣ ея Фегнию. Томъ же лѣтѣ иде Романъ из Новагорода Смольнску. Тѣгда же новгородьци послашася по брата его по Мьстислава въ Русь, и вѣниде Мьстиславъ въ Новѣгородъ мѣсяца ноябрю въ 1, на святую безмезднику Къзмы и Дамияна; а на зиму иде Мьстиславъ съ новгородьци на Чюдъ, на Очелу, и пожже всю землю ихъ, а сами отбегоша къ морю, нѣ || и ту ихъ досыти паде.

л. 43 Въ лѣто 6688. Переставися князь Мьстиславъ Новегородѣ Ростиславиць, вѣнукъ Мьстиславль, мѣсяца июня въ 14, и положиша и въ святѣи Софии у святыя Богородицы. И послаша новгородьци къ Святославу въ Русь по сынѣ, и приведоша Володимира въ Новѣгородъ, и посадиша и на столѣ въ 17 августа. Тѣгда же отяша посадничество у Завида и вѣдаша Михалеви Степаницю. Томъ же лѣтѣ заложил церковь камяну въ монастыри на воротехъ боголюбивыи архиепископъ новгородьскыи Илия съ братомъ Гавриломъ у святого Благовѣщения. || Томъ же лѣтѣ, на зиму, иде князь Святославъ Всѣволодиць, Олговъ вѣнукъ, из Руси на Суждаль ратью на Всеволода, а сынѣ его Володимиръ съ новгородьци из Новагорода; и съяшася на Вълзѣ устьѣ Тѣхвери, и положиша всю Вългу пуну, и города всѣ пожгоша, и не дошдьдше Переяславля за 40 вѣрствъ, у Вълнѣ у рѣцѣ, ту ся воротиша: ту бо бяху вышли суждальци пѣлкомъ, и угошили около себе тѣврдъ, и не смѣша ти<sup>3</sup> пѣлку; а князь съ новгородьци посылаху к нимъ, просяще пѣлку; нѣ богъ своею милостью боле крѣви не проля крѣстьянствѣи: сълипали бо ся бяху || на мале часу<sup>4</sup>, и убиша ихъ новгородьци нѣ о трѣхъ стехъ, а сами сторови вси воротишася; и пояша князя самого въ Новѣгородъ, Яропѣлка посадиша на Новемъ тѣргу; и вѣниде Святославъ великыи Всеволодиць Новугороду.

<sup>1</sup> В рукописи тити

<sup>2</sup> Буква л неясна.

<sup>3</sup> В КАТ дати

<sup>4</sup> Вверху на полях другим почерком начертаны поперек листа буквы см и по и г

Въ лѣто 6689. Мѣсяця июля въ 3, зажъжена бысть церкви от грома 1181—35  
 Варязская на Търговищи, по вечернии, въ час 10 дни; и церкви съгоре  
 святого Иоанна Ишькова. Томъ же лѣтѣ загорѣся пожаръ въ Славнѣ  
 от Къснятина<sup>1</sup>, и съгореста церкви 2: святого Михаила, а другая святыхъ  
 Отець, и дворове<sup>2</sup> мнози по берегу, оли и до Руцья. Въ то же лѣто  
 съ||рубиша церковь святого Иякова на Добрыни улицы, и святую без- л. 44 об.  
 мездьнику Къзмы и Дамияна, и святого Савы, и святого Георгия, и  
 святого Иоанна Ишькову. Томъ же лѣтѣ идоша новгородьци къ Дрююць-  
 ску съ Святославомъ, съ Олговомъ вѣнукомъ. И въ то врѣмя приде Все-  
 володъ съ всѣмъ пълкомъ своимъ и съ муромъци и с рязанъци на Нови  
 търгъ; и затворишася новотържъци въ граде съ княземъ Яропълкомъ.  
 И осѣдоша городъ, и сѣдѣша 5 недѣль, и изнемогоша въ градѣ: зане  
 не бѣше имъ кърма, друзии бо ихъ и конину ядыху; и устрѣлиша князя  
 Яропѣлка въ градѣ, и бѣда имъ || бѣ велика; и предашася новотържъци, л. 45  
 а Яропѣлка веде съ собою, оковавъ, и новотържъце все съ женами  
 и съ детьми, и городъ пожъже. А новгородьци възвортишася от Дрююць-  
 ска, пожъгъше городъ. Тъгда же на зиму показаша путь Володимиру  
 Святославицю, и иде къ отцю въ Русь, а новгородьци послашася къ Всѣ-  
 володу по князь, и вѣда имъ своякъ свои.

Въ лѣто 6690. Приде князь Ярослав въ Новѣгородъ, сынъ Воло-  
 димиръ, а вѣнукъ великаго Мъстислава. Томъ же лѣтѣ концяста церковь  
 архиепископъ Илия съ братомъ на воротѣхъ святого Богоявления.  
 Тъгда же и святыхъ Отець<sup>3</sup> || церковь поставиша. л. 45 об.

Въ лѣто 6691. Постависта църковь святого Еупатия Радъко съ бра-  
 томъ на Рогатеи улицы. Томъ же лѣтѣ ходи Всѣволодъ на Българе  
 съ всею областию своею, и убиша Българи князя Глѣбовиця Изяслава.  
 На ту же зиму бишася пльсковици съ Литвою, и много ся издѣя зла  
 пльсковицемъ.

Въ лѣто 6692. Заложил архиепископъ Илия съ братомъ церковь свя-  
 того Иоанна камяну на Търговищи. Томъ же лѣтѣ выведе Всеволодъ,  
 приславъ, своякъ свои из Новагорода Ярослава Володимириця: негодо-  
 вахуть бо ему новгоро||дъци, зане много творяху пакостии волости л. 46  
 Новгородъскеи. И сѣдумавъше новгородьци, послашася Смольнъску  
 къ Давыдови, просяще сына у него; и вѣда имъ Мъстислава, и приве-  
 доша и Новугороду и посадиша и на столѣ, мѣсяця септября. Въ то же  
 лѣто сърубиша церковь нову святого Власия.

Въ лѣто 6693. Маия въ 1 день, въ час 10 дни, яко въ звонение  
 вечернее, солнце помърче, яко на часу и боле, и звезды быша, и паку

<sup>1</sup> В К коснятина двора

<sup>2</sup> В рукописи по описке дорове

<sup>3</sup> Правый нижний угол листа срезан.

1185—87 просветися, и ради быхомъ. Мѣсяця того же въ 6 заложиша Лукиници церковь камяну святыхъ апостолъ Петра и Павъла на Сильнищи<sup>1</sup>. ||  
л. 46 об. Въ то же лѣто Милонегъ заложи церковь камяну святого Възнесения, при архиепископѣ<sup>2</sup> Илии, а князи Мъстиславе Давыдовици. А на зиму поиде Давыдъ къ Полотъску съ новгородъци и съ смольняны, и, умиривъ-шеся, воротишася на Еменьци.

Въ лѣто 6694. Иде Завидъ къ Давыду Смольнъску; и въдаша посадничество Михалеви Степаницю. Томъ же лѣтѣ приде цесарь гръцкыи Алекса Мануиловиць въ Новъгородъ. Тъгда же ходиша на Емь молодъци о Вышатѣ о Василевици и придоша олять сторови, добывъше полона.

л. 47 Въ то же лѣто преставися Илия, арь||хиепископъ<sup>3</sup> новъгородскыи, мѣсяця септября въ 7 день, и положенъ бысть въ притворе святыя Софиа. Новгородъци же съ княземъ Мъстиславомъ и съ игуменъ и съ попы съдумавъше, изволиша собе поставити брата его Ильинъ Гаврила; и послаша съ мольбою къ митрополиту къ Никифору; и<sup>4</sup> прислаша по нь митрополитъ и вся княжъя русьская, и пояша и съ любвьью. Тои же зиме Новгородъ убиша<sup>5</sup> Гаврила Неревиниця, Ивачя Свеневиця, и съ моста съвъргоша. Въ то же врѣмя въстанъ бысть Смоленске промежи князьмъ Давыдомъ и смольняны, и много головъ паде луцьшихъ муж<sup>6</sup>. ||

л. 47 об. Въ лѣто 6695. Поставленъ бысть архиепископъ новъгородскыи<sup>7</sup> Гаврила мѣсяця марта въ 29, на святого Варихисия, и приде Новугороду мѣсяця мая въ 31, на святого мученика Ермиа; и ради быша новъгородъци. Томъ же лѣтѣ преставися игуменъ Моисѣи у святыя Богородиця Антонове монастыри, и поставиша на мѣсте его Волоса. Въ то же лѣто громъ бысть страшнъ зѣло и мълния; прищѣдъшмъ съ кресты от святыя Софиа къ святому Михаилу и поючимъ 9 пѣснь, и шибе громъ и мълния, и падоша вси людье, и церкы загореся; нь богъ своею милостию<sup>8</sup> и молитвами святого Михаила || и не бысть беды церкви а 2 человекъ быста мъртва. Въ то же время избъени быша печерскей и югърскыи<sup>9</sup> въ Печере, а другии за Волокомъ, и паде головъ о сте кѣметства. Томъ же лѣтѣ бысть знамение въ солнци въ полъдни<sup>10</sup>, и бысть яко мѣсяць, и съмерчеся, и по мале времени напълнися и паку просвѣтися, мѣсяця септября въ 9. Въ то же лѣто выгнаша новгородъци

<sup>1</sup> Верхний угол листа срезан, но до того, как был написан текст.

<sup>2</sup> В строке архѣппѣ и с над строкой под дугой.

<sup>3</sup> В строке арьхиеппѣ и с над строкой под дугой.

<sup>4</sup> Справа в листе отверстие.

<sup>5</sup> В рукописи новгородъ оубиша новегороде

<sup>6</sup> Буква ж над строкой под дугой.

<sup>7</sup> В рукописи новгородскыи

<sup>8</sup> В А милостию съблюде

<sup>9</sup> В К печерскыи и югорскыи даньници

<sup>10</sup> Буква д переделана из и

князя Мьстислава Давыдовиця, и послаша къ Всѣволоду Володимирю 1187—91 по Ярослава по Володимириця; и вѣниде въ Новѣгородъ, и седе на столѣ мѣсяця ноября въ 20.

Въ лѣто 6696. Заложилъ церковь камяну святыя Богородиця Успение въ Аркажи монастыри Сьмьоне Дыбачевиць. Томъ же лѣтѣ дѣлаша мость новъ чересъ Волхово по сторонь ветѣхаго. Томъ же лѣтѣ переставися рабъ божиин Германъ, иерѣи святого Якова, зовемыи Воята, служивъшю ему у святого Иякова полѣпятадѣсятъ лѣтъ въ кротости и сѣмерении и богобоязньствѣ: поя съ собою Пльскову архиепископъ Гаврила, и дошдѣ Пльскова разболеся, и постриже и владыка и въ скиму, и преставися мѣсяця октября въ 13, на святую мученику Карпа и Папула, и положиша и у святого Спаса въ монастыри. Покои, господи, душу раба твоего Германа, отпусти е||му вся прегрешения вольная и невольная. На ту же зиму бысть дорогѣвъ, оже купляху по двѣ ногате хлѣбъ, а кадь рѣжи по 6 гривнѣ; нѣ божиною милостию не бысть пакости въ людѣхъ. Въ то же лѣто рубоша новгородѣце Варязи на Гѣтѣхъ, Немѣце въ Хоружьку и въ Новотържьце; а на весну не пустиша из Новагорода своихъ ни одного мужа за море, ни съла вѣдаша Варягомъ, нѣ пустиша я безъ мира.

Въ лѣто 6697. Святи церковь Гаврила, архиепископъ новгородскыи, святыя богородиця Успение въ Аркажи монастыри мѣсяця июня въ 4, на святого Митрофана. || Въ то же лѣто поставилъ церковь нову архиепископъ Гаврила на Жатуни въ имя святыхъ 3-и отрокъ: Анания, Азария и Мисаила, и Данила пророка. Въ то же лѣто родися Новегородѣ у Ярослава дѣци княгыни на Рожьство богородици. Томъ же лѣтѣ коньцаша церковь пишущѣ святого Благовѣщеня. Томъ же лѣтѣ отяша посадничество у Михаля и вѣдаша Мирошки Нездиницю.

Въ лѣто 6698. Родися Новегородѣ у Ярослава сынъ Михаилъ, а княже имя Изяславъ, а вѣнукъ Володимиръ. Томъ же лѣтѣ избища<sup>1</sup> пльсковици Чюдъ поморьскую: пришли бо бяху въ 7 шнекъ и оболочилися || около порога въ озеро, и удариша на не пльсковици и не упустиша ни мужа, а шнеке привезоша Пльскову въ городъ<sup>2</sup>.

Въ лѣто 6699. Ходиша новгородѣци съ Корелою на Емь, и воеваша землю ихъ и пожьгоша и скотъ исекоша. Въ то же лѣто сѣрубиса церковь на Городищи святого Николы князь Ярославъ, а владыка въ дворе у себе Устретение господне; въ то же лѣто и святого Образа Вѣнездѣ Нѣздиниць, и святыя Пятъници на Търговищи Къснятинѣ съ братомъ. Томъ же лѣтѣ святи церковь бо||голюбивыи архиепископъ Гаврила святого Вѣзнесения, създана Милонегомъ тысяцьскымъ. Въ то же лѣто

<sup>1</sup> Вероятно, по описке, вместо избища

<sup>2</sup> Край листа срезан до того, как был написан текст.

1191--94 ходи князь Ярослав на Луки, позванъ полотьскою князьею и полоцянн, и поя съ собою новъгородць переднюю дружину; и съняшася на рубежи и положиша межн собою любовь, яко на зиму всѣмъ сънятися любо на Литву, любо на Чюдъ; и приде князь Новугороду Ярославъ л. 51 одаренъ. Тъгда же родися у князя сынъ у Ярослава. || И бысть на зиму и иде князь Ярославъ съ новъгородьци и съ пльсковници и съ оболостью своею на Чюдъ и възя городъ Гюргевъ, и пожьгоша землю ихъ и полна бещисла приведоша; а сами придоша сторови въ Новъгородъ.

Въ лѣто 6700. Иде князь Ярослав Пльскову на Петровъ день, и новъгородьци въмале; а самъ седе на Пльскове, а дворъ свои пославъ съ пльсковници воевать, и шьдъше възяша городъ Медвежю голову и пожьгоша, и придоша сторови. Въ то же лѣто постави църковь вънизу л. 51 об. на Хутинѣ Варламъ църнець, а мирьскимъ именъ||мь Алекса Михалевиць, въ имя святого Спаса Преображения; и свети ю владыка архепископъ Гаврила на праздыникъ, и нарече манастирь. Въ то же лѣто концяша църковь святыхъ Апостолъ на Силинищи, и свети ю архелископъ Григории на Петровъ день. Въ то же лѣто въ Русе сърубиша църковь на островѣ, Мартурии игумень, въ имя святого Преображения, и створи манастирь, и бысть прибежище крьстьяномъ. Томъ же лѣтѣ съгоре цръкы на Хълмѣ святыхъ Апостолъ, зажъжена от грома. Томъ же лѣтѣ переставися игумения Мария святого Въскресения, и поставиша л. 52 на месте Евдокию. || Томъ же лѣтѣ у святѣи Богородици въ Звериньци поставиша игумению.

Въ лѣто 6701<sup>1</sup>. Преставися Гаврила, архепископъ новгородьскнн, мѣсяця мая въ 24, на святого Смена, иже на Дивнѣи горе, и положенъ бысть въ притворе святыя Софня, посторонъ брата, нареченаго въ чърнецстве Григории. Новгородьци же съ княземъ Ярославомъ и съ игумены и съ софьяны и съ попы съдумавъше, изволиша богомъ избрана Мартурия, и послаша по нь, и приведоша из Русѣ, и посадиша и въ епископии, и послаша къ митрополиту; и присла по нь съ чьстью. И иде л. 52 об. с передними || мужи, и прия и съ любовью князь Святослав и митрополитъ, и поставиша и мѣсяця декабря въ 10, на святого Данила стълъпника; и приде въ Новъгородъ мѣсяця генваря въ 16, на святого апостола Петра Съпадение веригамъ. Въ то же лѣто идоша из Новагорода въ Югру ратью съ воеводою Ядреемъ; и придоша въ Югру и възяша городъ, и придоша къ другому граду, и затворишася въ градѣ, и стояша подъ городомъ 5 недѣль; и высылаху къ нимъ Югра, льстьюю рекуще тако, яко «копимъ сребро и соболи и ина узорочья, а не губите своихъ смьрдъ л. 53 и || своеи дани», а льстяще ими, а вое<sup>2</sup> копяче. И яко скопиша вое

<sup>1</sup> Перед числовой буквой џ (700) написано было ѡ (600) и стерто.

<sup>2</sup> Буква о неясна.

и выслаша из города къ воеводѣ: «пойди въ городъ, поемъ съ собою 12 муж вячьшихъ»; и иде въ городъ воевода, пойма съ собою попа Иванка Легена и инѣхъ вячьшихъ, исѣкоша я на канунъ святыя Варвары; и выслаша паки, и пояша ихъ 30 муж вячьшихъ, и тѣхъ исѣкоша и потомъ 50. И яко изнемогоша голодомъ, стояли бо бяху 6 недѣль, слушающе льстьбѣ ихъ, и на праздыникъ святого Николы вылѣзше из города, исѣкоша вся; и бѣ туга и беда останку || живыхъ; бѣ бо осталось ихъ 80 муж. И не баше вести чересъ всю зиму въ Новгородѣ на не, ни на живы, ни на мъртвы; и печяловахуся въ Новгородѣ князь и владыка и весь Новгородъ. Въ то же лѣто родися въ Новгородѣ у Ярослава сынъ Ростислав. Томъ же лѣтѣ сѣрубиша церковь святую Апостолу на Хѣлмѣ Живогложу и святого Иоанна Милостиваго на воротехъ о Въскресеня.

Въ лѣто 6702. Зажьжеса пожаръ Новгородѣ въ недѣлю на Всѣхъ святыхъ, в говѣние, идуче въ заутрнюю: загореса Савѣкине дворе на Ярышевѣ улицы, и баше пожаръ зълъ, сѣгорѣ||ша церкѣви 10<sup>1</sup>: святого Василия, святыя Троица, святого Въздвижения, и много домовъ добрыхъ; и уяша у Лукини улицы. И не ту ся зло устави за грехы наша, нѣ на другии день загореса въ Чыглове улки, и погоре дворовъ съ 10. И потомъ боле въздвижеса: тои же недѣли въ пятници, въ тѣрѣгъ, загорѣся от Хревѣкове улицы оли до ручья Неревьскеи коньць, и сѣгорѣ церкѣвии 7 и домове величии. Оттоле вѣста зло: по вся дни загарашеса невидимо и 6 мѣстѣ и боле; и не сѣмяху людѣ тировати<sup>2</sup> въ домѣхъ, нѣ по полю живяхуть; и потомъ по||горе Городище. Томъ же лѣтѣ и Ладога погоре переди Новагорода, а потомъ и Руса погорѣ; а въ Людини коньци погорѣ дворовъ 10; и тако ся чюжяше от Всѣхъ святыхъ до Госпожина дни. И тѣгда придоша избытѣкъ живыхъ изъ Югры. И убиша Сбышку Волосовица и Негочевица Завида и Моислава Поповица сами путьники, а друзии кунами ся откупиша; творяхуть бо я сѣвѣтъ държаше на свою братью, а то богови судити. Въ то же лѣто поставиша церковь святого апостола Филипа на Нутьнѣи улицы, и святыю владыка Мартурии мѣсяця генваря въ 29, на святого Игнатия перенесение || мощьмъ<sup>3</sup>. Въ то же лѣто прѣставися игумень Дионисии святого Георгия, и поставиша на мѣстѣ его Саватию. Тои же зиме преставися игумень Герасимъ у святыя Богородица въ Аркажи монастыри, и поставиша на мѣстѣ его Панѣкратия попина.

Въ лѣто 6703. Заложи церковь камяну на городьныхъ воротѣхъ боголюбивыи архепископъ новгородьскыи Мартурии въ имя святыя

<sup>1</sup> Возможно і (10) по описке вместо ģ (3); в КА—3

<sup>2</sup> Возможно по описке вместо жировати. Но в К также тировати, в А жити

<sup>3</sup> Буква ѣ неясна.



- 1195—96 богородица Положение ризы и пояса; и начяша дѣлати мѣсяця мая въ 4, на святого Исакия; а концяша мѣсяця августа въ 2, на святого Стефана; и святи владыка на празднѣикъ святыхъ богородица Положение ризы и пояса; и бысть крестьяномъ прибежище, || и радость и веселие вернымъ. Тои же осени заложѣ церковь святого Въскресения камяну въ монастыри владыка Мартурии, и възделаша до двѣрии около до осени. Томъ же лѣтѣ преставися раба божия Хръстна святыхъ Варвары; и поставиша на мѣстѣ еи, избра владыка и сестры все, кротъку и сѣмѣрену именемъ Варвару Гюргевую Олекшиница; и постави ю владыка на сборъ святыхъ Еуфимие. Томъ же лѣтѣ сѣрубиша церковь нову святого Въздвижения и святого Василия и святого Дмитрия Ноздрѣцину. Томъ же лѣтѣ, на зиму, позва Всѣволодъ новгородѣце на Чърниговъ, на Ярослава и на всѣ || Ольгово племя; и новгородѣци не отпѣрешася ему, идоша съ княземъ Ярославѣмъ огнищане и гридьба и купци. И быша на Новѣмъ тѣргу, и присла Всѣволодъ и възврати е съ чѣстью домовъ. И послаша новгородѣци къ нему Мирошку посадника и Бориса Жирославица, Микифора съцьскаго, просяче сына, а Ярослава негодующе; и възвратишася въ Новѣгородъ. Тои же зимѣ бишася смолняне съ черниговѣци, и поможе богъ църниговѣцемъ, и яша кнѣзя Бориса Романовица; и не бяше мира межи ими. И прия Всеволодъ Мирошку и Бориса и Иванка и Фому, и не пусти ихъ || въ Новѣгородъ, а самъ посла въ Половѣце; и почаства вое копити Всѣволодъ и Давыдъ себе, а Ярославъ Църниговѣскимъ и Игоръ съ братѣю; и не бяше мира межи ими, нѣ рать большю въздвигнуша.
- л. 56 об. Въ лѣто 6704. Заложиста црковь камяну святого Кюрила въ монастыри въ Нѣлезѣнѣ Кѣснятинѣ и Дѣмитрѣ, братеника, на Лубянѣи улици<sup>1</sup>; и начаша дѣлати мѣсяця априля, а коньцяша мѣсяця июля въ 8, на святого Прокопия; и святѣ ю владыка Мартурии на зиму мѣсяця генваря въ 19, на святыхъ Татяяны, при игумене Онисиме; и бысть радость крестьяномъ, а Кѣснятину и Дѣмитру вѣчьная память. Томъ же лѣтѣ испѣса црковь на воротехъ архепископъ Мартурии святыхъ Богородица, а писецъ Гръцинъ Петровицъ. Въ то же лѣто концяша церковь святого Въскресения; и святѣ владыка Мартурии мѣсяця септября въ 13, на святого Корнилия, на канонъ святого Въздвижения, при игумени; а владыка тружаяся и горя въ день зноемъ, а въ ночь печялуяся, абы коньцяти и видети церковь сѣвѣршену и украшену; и егоже желавъ, прия царство небесное и радость неисконьцяему въ вѣкы, аминѣ. Исходящю лѣту, слахуся новѣгородѣци къ Всѣволоду посадника дѣля Мирошке и Иванка и Фомѣ, пустилъ бо бяше Бориса и иные муже с нимъ; а Всѣволодъ иде
- л. 57 об.

<sup>1</sup> Монастырь находился, повидимому, не на Лубяной улице (см. Зап. отд. русск. и слав. археол. и русск. арх. общества, т. IV, СПб., 1887 г., стр. 118). Ср. Новг. 1-ую летопись младшего извода под 6704 г.

на Чърниговъ, съкупивъ силу свою и половъчьску силу приведъ, и вожаше съ собою посадника новгородьскаго Мирошку и Иванка и Фому, а новгородьцемъ повеле ити на Луку. Идоша съ Ярославомъ, и сѣдѣвъше на Лукахъ, воротишася домовъ, а Всѣволодъ въшьдъ въ землю ихъ; и не вда богъ межи ими крѣви пролития больша, и възьяша миръ межи собою, а Новгородъ выложиша вси князи въ свободу: кде имъ любо, ту же собе князя поймають. И въ||звративъся Всѣволодъ, пусти Фому Новугороду, а Мирошке и Иванка не пусти, и розгнѣви новгородьце; и съдумавъше новгородьце, и показаша путь из Новагорода и выгнаша и на Гюргевъ день, осень, Ярослава князя. Иде князь Ярославъ на Новии търгъ, и прияша и новоторожьци<sup>1</sup> съ поклономъ; и жяляху по немъ въ Новегородѣ добрии, а злии радовахуся. И послаша Църнигову къ Ярославу по сынъ, и сѣдеша всю зиму Новегородѣ бесъ князя; а Ярославъ княжяше на Търъжъку въ своеи волости, и дани поима по всему<sup>2</sup> Върху и Мъсте, и за Волокомъ възьма дань; а новгородьце измавъ Всеволо||дъ за Волокомъ и по всѣи земли своеи, държаше у себе, не пустя ихъ Новугороду; нъ хожаху по городу по воли Володимири. Тои же зиме святи церковь святого Кюрила въ Нелезенѣ епископъ Мартурии.

1196—98

л. 58

л. 58 об.

Въ лѣто 6705. Приде князь ис Църьнигова Новугороду Яропѣлькъ Ярославичъ на вѣрбницю, настануюцю лѣту мртѣмъ мѣсяцемъ; и сѣдевъшю ему от вѣрбнице до Сменова дни 6 мѣсяць одину, и выгнаша из Новагорода, и послаша опять по Ярослава. Иде Ярославъ съ Новаго търгу Володимирию, позванъ Всеволодомъ. Идоша из Новагорода переднии мужи сътський<sup>3</sup> и пояша Ярослава || съ всѣю правдою и чѣстью; и приде на зиму Ярославъ по Крещении за недѣлю и седе на столѣ своемъ, и обуяся съ людьми, и добро все бысть; и Мирошка приде посадникъ, сѣдевъ 2 лѣта за Новгородъ; и вси придоша неврежени ничимъ же; и ради быша Новегородѣ вси от мала и до велика. Томъ же лѣтѣ постави церковь на островѣ святого Никифора Мартурии архепископъ. Въ то же лѣто постави манастирь святыя Еуфимия въ Плътьникихъ Полюжая Городъшиниця Жироскина дѣци.

л. 59

Въ лѣто 6706. Заложилъ церковь камяну въ Русѣ святого Преображенія боголюбивыи а||рхепископъ Мартурии; нацяша дѣлати мѣсяця мая въ 21, на святую цесарю Костянтину и Елены, а коньцяша мѣсяця июля въ 31, на святыя Улиты; и святи церковь на Успение святѣи Богородици, и створи<sup>4</sup> праздникъ чѣстнъ и службу створи, и помолися, глаголя: «господи боже, призри съ небесъ и вижь, и посѣти винограда

л. 59 об.

<sup>1</sup> Буква ж переправлена из д

<sup>2</sup> В рукописи по всему всѣму

<sup>3</sup> Можно также прочесть мужи и сътський, так как в строке мои и ж над строкой под дугой.

<sup>4</sup> В рукописи по описке створим

- 1198—1200 своего, и съвѣрши иже насади десница твоя; и призри на церковь сию, юже създахъ рабъ твой, архиепископъ Мартурии, въ имя святого твоего Прѣображения: да аще кто помолится въ церкви сеи съ вѣрою, ть
- л. 60 услыши молитву его, и отпусти грѣхы его, молитвами || святыхъ богородица и всѣхъ святыхъ твоихъ, аминь». И веселяшесе блаженны душою и теломъ, устройвъ собе память вѣчную и всѣмъ крестьяномъ честиныи монастырь. Тои же весне преставистася у Ярослава сына 2: Изяслав бѣша посаженъ на Лукахъ княжити и от Литвы оплечь Новугороду, и тамо преставися; а Ростиславъ Новѣгородѣ; и оба положена у святого Георгия въ монастыри. Въ то же лѣто заложи церковь камяну князь великий Ярославъ, сынъ Володимиръ, внукъ Мьстиславль, въ имя святого Спаса Преображения Новегородѣ на горѣ, а про||звище Нередице; и начаша дѣлати мѣсяця июня въ 8, на святого Федора, а кончаша мѣсяця септября. На ту же осень придоша полочяне съ Литвою на Луки и пожгоша хоромы, а лучяне устерегошася и избыша въ городѣ. Томъ же лѣтѣ заложиша церковь камяну святого Илие на Хълмѣ. На ту же зиму ходи князь Ярославъ съ новѣгородьци и съ плъсковици и съ новотържъци и съ ладожаны и съ всею областью Новгородскою къ Полотъску, и устретоша полоцяне съ поклономъ на озѣре на Касыле;
- л. 61 и възъмъше миръ, възвратишася Новугороду: богъ бо не || вда крѣви пролитъа крестьяномъ межи собою.
- Въ лѣто 6707. Приславъ Всѣволодъ, выведе Ярослава из Новагорода и веде и къ себе; а из Новагорода позва владыку и посадника Мирошку и вячшии мужи по сынъ. И яко быша на озѣре Серегери, преставися рабъ божи архиепископъ новгородскыи Мартурии мѣсяця августа въ 24, на святого апостола Варфоломея; и привезоша и, положиша и въ притворе святыхъ София. Идоша людье съ посадникомъ и съ Михалкомъ къ Всѣволоду; и прия е съ великою честью и вда имъ сынъ
- л. 61 об. Святославъ; а въ Новѣгородѣ, съдумавъ<sup>1</sup> || съ посадникомъ, присла, и съ новѣгородьци, и въведе въ епискупию Митрофана, мужа богомъ избрана; и всь Новѣгородъ, шьдъше, съ честью посадиша и, донележе будетъ от митрополита позвание: и тьгда поидеши на поставление. Въ то же лѣто заложиша церковь камяну Святыхъ 40. Томъ же лѣтѣ постави церковь княгыни Ярославля на Михалици монастырь святыхъ богородица Рожество, игуменю поставиша Завижюю посадника. Въ то же лѣто испьсаша церковь святого Преображения на Городищи. Въ то же лѣто испьсаша церковь въ Русѣ святого Спаса владычню въ монастыри. || Приде же князь Святославъ въ Новѣгородъ, сынъ Всеволожъ, внукъ Гюргевъ, мѣсяця генваря въ 1, на святого Василия, и посадиша
- л. 62

<sup>1</sup>В рукописи съдумавъ съдумавъ

и на столѣ въ святѣи Софии, и обрадовася вьсь Новѣгородѣ. Въ то же лѣто въ Русѣ городѣ обложиша. 1200—03

Въ лѣто 6708. Ловоть възьяша Литва и до Налюця, съ Бѣлее<sup>1</sup> до Свинорта и до Ворча середу; и гнашася новгородьци по нихъ и до Църнянъ, и бишася с ними, и убиша Литвы мужъ 80, а новгородьць 15: Рагуилу Прокопийница съ братомъ Ольксоу, Гюргя Събышкиница, Ратьмира Нѣжатиница, Страшка серебряника въ||сця, Вънезда Ягиница, Луку л. 62 об. Мирошкинъ отрок, Микиту Лазоревиця, Жирошку Огасовиця, Осипа подвоискаго, Романа Пѣкта, инѣхъ 4 муж, а полонъ вьсь отяша, а избѣтъкъ убѣжаша<sup>2</sup>. Въ то же лѣто иде Нездила Пѣхциницъ на Луку воеводу; иде съ Лукъ съ маломъ дружины въ Лотыголу на тороне, и засташа я въ одринахъ, и убиша ихъ 40 муж, а жены ихъ и дѣти поимаша, а сами придоша на Луку сторови вьси; а кто бѣ нѣ пошълъ по нихъ Столбовиця<sup>3</sup> съ нѣколькомъ дружины, а у тѣхъ кун поимаша, бивѣше. ||

Въ лѣто 6709. Новѣгородьци богомъ избранаго Митрофана въведоша л. 63 въ епископью по Мартурии, и иде въ Русъ ставитѣся къ митрополиту съ новгородьскими мужи и съ всѣволожими, и поставленъ бысть мѣсяця июля въ 3 день, на святого Уакинфа; и приде въ Новѣгородѣ септября въ 14, на Въздвигение честнаго хреста; и ради быша новгородьци своему владыцѣ. Въ то же лѣто мѣсяця априля въ 15 сѣгорѣ церкви от грома святого Николы на Городищи; и ста всѣ лѣто дѣжгево. А Варягы пустиша без мира за море. Того же лѣта сѣрубиша въ Русѣ городѣ. А на осѣнь придо||ша Варязи горою на мирѣ, и даша имъ л. 63 об. мирѣ на всѣи воли свои.

Въ лѣто 6710. Свѣѣршиша церковь камяну святого пророка Илие на Хълмѣ, коньць Славьна, и святи ю владыка Митрофанъ на праздник.

Въ лѣто 6711. Рюрикъ съ Ольговици и съ погаными Половци, Концякъ и Данила Бяковицъ, възьяша град Кыевъ на щитъ въ 1 день генваря, на святого Василия; а кого доидеть рука, църньця ли, церницѣ ли, попа ли, попадѣ ли, а ты вѣдоша въ поганья; а что гости, иноземьця вьсякого языка, затворишася въ церквахъ, и вѣдаша имъ животь, а товарь съ ними роздѣлиша на полы; а что по мана||стыремъ и по всѣмъ л. 64 церквама, вся узорочья и иконы одраша и везоша погании въ землю свою; а град пожгоша. Въ то же лѣто побѣдиша Олговиця Литву: избиша ихъ 7 сотъ и 1000. Томъ же лѣтѣ прѣставися Мирошьшка, посадникъ новѣгородьский, постригѣся у святого Георгия; и по том даша посадництво Михалку Степаницю. Томъ же лѣтѣ, по грѣхомъ нашимъ,

<sup>1</sup> От слов съ Бѣлее начинается другой почерк.

<sup>2</sup> Справа что-то написано другими чернилами и почерком и смазано; можно разобрать: и ван

<sup>3</sup> Вторая и третья буквы неясны; можно также читать с Толбовиця